



مجلة جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية - قسنطينة الجزائر -

SSN 1112-4040 / EISSN 2588-204X

DOI: 10.37138/1425-036-001-031

الجلد: 36 العدد: 01 السنة: 2022 الصفحة: 1038-990 تاريخ النشر: 10-05-2022

أكبر الاقتصاديات للممالك النصرانية ضد ملوك الطوائف في الأندلس خلال القرن (٥٥/١١)

The economic war of the Christian kingdoms against the kings of the reings of the kings in Andalusia during the AH 5 / AD 11th centur

الطالبة زينت جوادة

zina.djouada@univ-biskra.dz

مختبر التغير الاجتماعي والعلاقات العامة في أجراء

د. مغنية غاردين

maghnia.gherdaine@univ-biskra.dz

مختبر الدراسات الحضارية والفكرية بجامعة تلمسان

جامعة بسكرة

تاريخ القبول: 2022/03/28

تاريخ الإرسال: 2020/05/04

الملخص:

تهدف هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على أحد الأساليب غير المباشرة للصراع النصراني الإسلامي في الأندلس أين كانت الحرب الاقتصادية التي شنتها الممالك النصرانية ضد الأندلس الإسلامية خلال القرن الخامس الهجري واضحة للعيان في استراتيجياتها وتمظهراتها، حيث عُدّت سلاحاً فعالاً في إضعاف دولات الطوائف والحدّ من قدراتها في مواجهتها، فسعت لاحتواها وفرض سلطتها على الأندلس الإسلامية، لذا



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

فقد تحورت إشكالية الدراسة في تبع هذا النوع من الحروب في أسلحتها وصور تطبيقها وكذا انعكاساتها على دوليات الطوائف .

الكلمات المفتاحية: الممالك النصرانية؛ دوليات الطوائف؛ الصراع؛ الحرب الاقتصادية؛ استراتيجية.

Abstract

This study aims to stand at one of the indirect methods of the Christian-Islamic conflict in Andalusia, as the economic war waged by the Christian kingdoms against Islamic Andalusia during the fifth century AH was clear in its strategies and manifestations, as it was considered an effective weapon in weakening the reigns of the kings. and reducing their capabilities in facing them , I worked to contain it and impose its authority on Islamic Andalusia, so the problem of the study focused on tracking this type of war in its weapons, pictures of its application and its repercussions on the reigns of the kings.

Keywords: Christian kingdoms ; reigns of the kings ; conflict ; economic war ; strategy .

1. المقدمة:

الدارس للتاريخ الإسلامي في الأندلس يجد أن صراعه مع الممالك النصرانية ابتدأً منذ زمن الفتح وتصاعد مقاومته بلاي¹ وتأسيس إماراة جليقية فيما بعد، واستمرت حتى

¹- بلاي أو بلايو أو بلاية (pelayo): هو أمير قوطي (وهو بلاي بن الدوق فافيلا، دوق كانتابريا) فرّ مع جماعة من أتباعه إلى أقصى جليقية، وذكر ابن الخطيب أنه أول من تسمى ملكًا بعد الفتح الإسلامي للأندلس لاستحقاقه ذلك، ودام ملكه ثلاث عشر سنة، دخل في صراع مع المسلمين وحقق عليهم انتصاراً في موقعة كوفادونجا وتصطلح المصادر العربية على تسميتها بصخرة بلاي، ينظر: ابن الخطيب، أعمال الأعلام فيما بُويع قبل الاحتلال من ملوك الإسلام وما يتعلّق بذلك من الكلام،



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

انقضاء الوجود الإسلامي في الأندلس، غير أن موزاين الصراع شهدت تحولاً حاسماً خلال القرن الخامس الهجري ببروز ممالك نصرانية في الشمال وانتظام حكمها، وبالمقابل كانت الأندلس تعيش أوضاعاً سياسية مربكة عقب الفتنة التي عرفتها على رأس (400هـ/1009م) مما أدى إلى إيهام الخلافة الأموية عام (422هـ/1030م) وتشكيل كيانات سياسية اصطلاح عليها بـ"دويلات الطوائف" الأمر الذي أدى إلى تطاول الممالك النصرانية على الأندلس والسعى لاحتواها بطرق وخطط شتى على رأسها "الحرب الاقتصادية" التي تتكامل مع حروبهم السياسية والدينية، وهي مجال خصب للبحث والتنقيب في مستويات الصراع وأشكاله وكذا وسائل تطبيقه، ومن هنا كان لنا طرح إشكالية رئيسية مفادها: إلى أي مدى ساهمت الحرب الاقتصادية في ترجيح كفة الصراع الإسلامي النصري في الأندلس؟. وابنتقت عنها تساؤلات فرعية منها:

- ما مفهوم الحرب الاقتصادية؟.

- ما أبرز الوسائل التي استخدمتها الممالك النصرانية في هذا النوع من الحروب

ضد دوileات الطوائف؟

- هل تبنوا في حربهم هذه خطط محددة، واضحة الأبعاد والأهداف؟.

- وما أهم انعكاسات هذا النوع من الحروب ونتائجها على دوileات الطوائف؟
وعلمنا لإثراء موضوعنا الاستعانة بالمنهج التاريخي، والمنهج الاستدلالي، الاستقرائي، الإحصائي، وكذا التحليلي حسب ما تقتضيه حاجة الدراسة واتجهنا خطوة بخطوة مهيكلة على الشكل الآتي:

د.ط، ج2، تح سيد كسريري، دار الكتب العلمية، بيروت، ص/277-278، حسين مؤنس، بلاي، وميلاد أشتريس وقيام حركة المقاومة النصرانية في شمال إسبانيا، مجلة كلية الآداب، مج 11، ج 1، جامعة فؤاد الأول، مصر، مايو 1949، ص/57-83.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

1. مقدمة:

2. مفهوم الحرب الاقتصادية .

3. المؤهلات الاقتصادية لملوك الطوائف.

4. الأسلحة (الوسائل) المستخدمة في الحروب الاقتصادية للممالك النصرانية

ضد ملوك الطوائف.

41. المقاطعة الاقتصادية.

42. الحصار العسكري والاقتصادي.

5. صور وخطط الحرب الاقتصادية .

1.5 إغراق دول الطوائف في الأزمات المالية.

2.5 افتلال الحروب بين دوليات ملوك الطوائف المستهدفة بالحرب الاقتصادية

وتطبيق سياسة الحماية العسكرية.

6. النتائج المترتبة عن الحروب الاقتصادية للممالك النصرانية ضد دوليات الطوائف في الأندلس.

1.6 على المستوى السياسي.

2.6 على المستوى الاجتماعي والاقتصادي.

7. خاتمة.

2. مفهوم الحرب الاقتصادية .

لأن أحد الباحثين إلى تعريفها بالقول: "أنما مجموعات التدابير السياسية والاقتصادية والعسكرية التي تتخذ عند التهديد بالحرب أو اشتعال الحرب فعلاً، لتحسين



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

العلاقات التجارية الخارجية وضمان استمرار الحصول على الموارد الازمة لدعم الاقتصاد الوطني، وبنفس الوقت السعي لحرمان العدو من الحصول على الموارد الاستراتيجية لإضعاف مقاومته، والتقليل من قدرته على الصمود، وتدمير منشآته الاقتصادية لإرباك الخصم وإجباره على التخلّي عن موصلة الحرب بطريقة تحقق أهدافنا¹.

ويُفهم من خلال التعريف أن الحرب الاقتصادية لا تقتصر فقط على المجال الاقتصادي، بل تتعدها لتشمل الجانب السياسي والعسكري، ويتم ذلك باللجوء إلى عدّة آليات واستراتيجيات من شأنها تثبيط العدو وتحطيمه، والتي سنسعى إلى إيضاحها فيما بعد، كما يمكن أن نصلح على الحرب الاقتصادية بحرب الاسترداد التي يكون هدفها الأساسي استرداد خيرات وموارد العدو، مما يساهم في إرهاقه داخلياً، لتهار تبعاً لها جبهته العسكرية، والضبط السياسي للدولة المستهدفة بالحرب.

هذا وإذا ما جئنا للتتبع مرجعية الحرب الاقتصادية فتجدها قدّمت الشأة وكانت مرافقة لظهور الحرب بين الجماعات الإنسانية، ولجأت لتطبيق عدّة خطط لذلك، منها الحول بين العدو ومصادر المياه وكذا الحصار للحصون والمدن والقلاع، حتى يتزلّ أهلها على شروط التسلیم، ويعُد الحصار البحري من أقدم أساليب الحروب الاقتصادية وذلك بضرب الحصار حول موانئ العدو وحرمانه من التجارة مع باقي المناطق الأخرى أو اللجوء إلى استهداف طرق النقل البري وتجارة العدو للحدّ من قدراته وقطع موارد تموينه².

¹ - غازي بن سالم بن سامي الحربي، اقتصاديات الحرب في الإسلام، رسالة دكتوراه، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية، 1989، ص 254-255.

² - غازي بن سالم بن سامي الحربي، المرجع السابق، ص 254.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

ولنا في السيرة النبوية نماذج واضحة لهذا النوع من الحروب، فقد تعرض النبي - صلى الله عليه وسلم - ومن آمن به في بداية الدعوة لحصار اجتماعي واقتصادي شنته قريش لقتل الدعوة الإسلامية في مهدها فاتفقت على مقاطعةبني هاشم، وبين عبد المطلب وقد استمرت هذه المقاطعة ستين أو ثلثا¹، كما تبى - صلى الله عليه وسلم - كقائد عسكري بفكره الاستراتيجي هذا النوع من الحروب فقد كان يُرسل عدة دوريات بمدف تهديد تجارة قريش، وتعُد معركة (غزوة) بدر الكبرى تمثلاً للتهديدات التي شنّها المسلمون على تجارة قريش نظراً لوقع يثرب وسيطرتها على طرق التجارة، منها اعتراض المسلمين للقافلة التي كانت تحت قيادة أبي سفيان غير أنها بحث، إلا أنهم تمكوا من قوافل أخرى فيما بعد كالقافلة التي أرسلها صفوان بن أمية في تجارة إلى سوريا، على طريق غير طرقيهم المعتادة، فأخرج النبي - صلى الله عليه وسلم - قوة عسكرية بقيادة زيد بن حارثة فغنموا القافلة بأكملها، ولجا المسلمون أيضاً في معركة بدر في السنة الثانية للهجرة إلى تغوير المياه لحرمان قريش من هذا المورد والإبقاء فقط على ما يسد حاجة المسلمين، كأحد وجوه الحرب الاقتصادية، لما لها من تداعيات في أداء المعركة².

3. المؤهلات الاقتصادية للملك الطوائف.

¹ - خالد بن عبد الله الشمراني، المقاطعة الاقتصادية حققتها وحكمها، ط 1، دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، 1426هـ، ص 16.

² - فهد خليل زايد، عقيرية الانتصار في المعارك وفتح الأمصار، ط 1، دار يafa العلمية للنشر والتوزيع، عمان، 2013، عمان، 2013، ص 11، 13، 17، 18، 27، 51.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

بعد سقوط الخلافة الأموية في الأندلس سنة (422هـ/1030م) ورث ملوك الطوائف ليس فقط الاستقلال السياسي في المناطق التي انفردوا بها¹، بل أيضاً ثروة البلاد المادية واقتصادها، والمتبوع لمصادر المرحلة يتبيّن له أن للموقع الجغرافي الذي شغلته الأندلس باعتدال مناخها، ووفرة مياها، وخصوصية أراضيها، كان له أكبر الأثر في رخائها الاقتصادي خلال القرن (4هـ-10م)²، ومصادر الثروة والنفوذ التي تملّكها ملوك الطوائف خلال القرن (5هـ-11م)، والمحور للحرب الاقتصادية التي شنتها الممالك النصرانية خلال ذات القرن، والظاهر أن الأندلس كانت محظوظة من حيث الموارد البشرية والمادية مُقارنة مع الشمال المسيحي³ مما أكسبها مؤهلات اقتصادية قلّ أن تجد لها في بلاد أخرى فامتنزت بوفرة الإنتاج، نتيجة ميل الأندلسيين للنشاط الفلاحي، وفي ذلك يقول ابن حليون (ت 806هـ/1406م): "وهم أكثر المعمور فلحًا وأقومهم عليه"

¹- المراكشي، المعجب في تلخيص أخبار المغرب، تج محمد سعيد عريان، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، الجمهورية العربية المتحدة، د.ت، ص/146.

²- البكري، المسالك والممالك، تج أديان فان ليفون وأندري فيري، ج2، دار الغرب الإسلامي، د.ب، ص/894، راجع أيضاً: رابح رمضان، الشاطِ التجاري بالأندلس خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين / العاشر والحادي عشر الملايين، جامعة وهران السانية، 2007-2008م، ص/33.

³- أحمد بن عبود، جوانب من الواقع الأندلسي في القرن الخامس الهجري، المعهد الجامعي للبحث العلمي، تطوان، 1987، ص/92. ولعل هذا الجانب ما يُظهره الحميري في حديثه عن بَنْبُونَة "بما دار مملكة غُرسية بن شانحة سنة 330هـ، وهي جبال شامخة، وشعاب غامضة، قليلة الخيرات، أهلها فقراء، جاعة لصوص"، انظر الحميري، صفة جزيرة الأندلس منتخبة من كتاب الروض المطار في خبر الأقطار، ط2، دار الجليل، بيروت، 1988، ص/ 55 - 57.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

وقلّ أن يخلوا منهم سلطان أو سُوقه عن فدّان أو مزرعة أو فلح¹، كما أكدت كتب الحسبة على أهمية الفلح ودعت الحاكم للعناية بمن يقومون على هذا الشاطئ، "فالفلاحة هي العمران، ومنها العيش كلّه، والصلاح جلّه وفي الخنطة تذهب النفوس والأموال وبما تملك المدائن والرجال وببطالتها تفسد الأحوال"²، لذا كان الأندلسيين أحكم الناس وأعرفهم بشؤون الفلاحة، وما التصانيف العلمية التي دونوها في هذا الشأن إلّا دليلاً يشهد بذلك³.

وما ساعد على ازدهار النشاط الفلاحي هو وفرة المياه بالأندلس كما أشرنا آنفاً، إذ ليس هناك مدينة إلّا على نهر أو بمقربة منه⁴، وكذا تطوير منظومة الرّي التي كان لها

¹ - المقدمة، مرا سهيل زكار، دار الفكر، للطباعة والنشر والتوزيع، لبنان، 2001، ص / 455. وقد أشار عبد الله بن بلکین في مذكراته أنه قام بإعطاء أخيه تميم قامرة من الحصون الغربية في مالقة "بلد الزرع ليتسع فيها للحرث"، راجع: عبد الله ابن بلکین، مذكريات الأمير عبد الله آخر ملوك غرناطة (المسمى بكتاب التبيان)، تج إ. ليفي بروفنسال، دار المعارف، مصر، 1955، ص/94.

² - ثلات رسائل في آداب الحسبة والمحتسب، تج إ. ليفي بروفنسال، مج 2، مطبعة المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية، القاهرة، د.ت، ص/5.

³ - المقربي، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تج إحسان عباس، مج 3، دار صادر، بيروت، 1988، ص/151.

⁴ - الزهري، المغравية، تج محمد حاج صادق، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، د.ت، ص/104، وأشار الزهري إلى هذه الأئمّة بقوله: "أما أمّارات الأندلس فإنّها كثيرة، فأعظمها وادي إبرُر، ومتّا يليه لناحية المغرب نهر شعورَة، وما يليه لناحية المغرب نهر تنداير، فهذه الأمّارات تقع جميعها في بحر الروم، وأما أمّارات الشمال من الأندلس ومنها نهر تاجة الهاسط على طليطلة، ووادي يانة الهاسط على قلعة رباح إلى بطليوس إلى أن يقع في البحر الأعظم، والوادي الكبير الهاسط على قُرطبة إلى إشبيلية من جبل شلَّير،



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

دور فعال في استصلاح الأراضي وزيادة الإنتاج¹، فاشتهرت بلنسية بإنتاج الزعفران والأرز والذي كان يحمل منه إلى باقي بلاد الأندلس، وكذا شاطبة التي عُرفت بوفرة محاصيلها وثروتها الحيوانية، فكان التجار يتجهزون بأمتعتها إلى بلاد السودان والمغرب، أما جبل الشرف بإشبيلية فهو مُعتبر زيتون، وكان زيته مما يصدر إلى الشرق، كما عرفت إشبيلية بزراعة القطن الذي يصلح ويزكوا في أرضها، وكانت إفريقية من المناطق التي يحمل لها هذا المتوج².

وفي جبل إلبيرة الكَتَان والحرير، أما قرطبة فقد اشتهرت بقمحها وشعيرها، في حين أن طليطلة حنطتها لا تتغير عند تخزينها بطول السنين³، وكذلك كانت غرناطة كثيرة القمح والشعير والكتان وكذا الكروم والحرير والزيتون وسائر أنواع الفواكه⁴.

ووادي شنيل الماء على مدينة غرناطة ويقع في الوادي الكبير ووادي لكة الماء من تاكونة إلى أن يقع في البحر الأعظم" ، راجع، ص/140.

¹ - حسن محمد قريني، المجتمع الريفي في الأندلس في عصر بنى أمية (138-756هـ/1031م)، ط1، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2012، ص/104 وما بعدها.

² - ابن الدلائلي، نصوص عن الأندلس من كتاب ترصيع الأخبار وتنويع الآثار والبستان في غرائب البلدان والمسالك إلى جميع المالك، تتح عبد العزيز الأهوازي، منشورات معهد الدراسات الإسلامية في مدريد، د.ت، ص/17، 18، 19، 95 – 96. أظر أيضاً: الحميري، المصدر السابق، ص/ 19، 32. ابن كردبوس وابن الشباط، تاريخ الأندلس لابن كردبوس ووصفه لابن الشساط - نصان جديدان -، تتح أحمد مختار العبادي، معهد الدراسات الإسلامية، مدريد، 1971، ص/ 138 – 139.

³ - البكري، المصدر السابق، ص/895-896، 907.

⁴ - ابن الخطيب، الإحاطة في أخبار غرناطة، مج1، ط2، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1973، ص/109، . راجع أيضاً: المقدسي، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ط2، دار صادر، بيروت، 1906، ص/335.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

وعلى كل فبلاد الأندلس كثيرة الخيرات، طيبة البقعة^١، وتشترك في هذه الحال الكثير من مُدّها، وما أشرنا إليه سالفاً إلا على سبيل الإشارة والاستثناء. أما المؤشر الصناعي فإنه انتفع بما حقق على المستوى الزراعي علاوة على غنى الأندلس بالثروة الحيوانية^٢ وكذا المعدنية التي تباهت مصادر المرحلة لها كاللياقوت واللؤلؤ والقصدير والكريبت الأحمر^٣ وكذا الذهب والفضة والنحاس والرصاص والرّبْق واللّازورد، والثّب^٤، ونتيجة لذلك فقط تعددت صناعتها^٥ مما أدى بدوره إلى انتعاش النشاط التجاري وكانت دول الطوائف ذات الشعور كإسبانيا وأمرية وبلنسية ودانية وسرقسطة تجني من التجارة الخارجية أرباحا طائلة^٦ حيث كانت السفن تقصدتها من بلاد المغرب^٧ والمشرق والشعوب الإيطالية محملة بالسلع، ثم تعود مشحونة بالسلع الأندلسية على اختلاف ضروبها^٨، فكانت المرية على سبيل الذكر "ميناء لراكب التّجار من مسلم وكافر".

^١ - الحميري، المصدر السابق، ص/4.

^٢ - الزهرى، المصدر السابق، ص/ 82، 83، 128، 129، الحميري، المصدر السابق، ص/ 132 - .145، 133

^٣ - البكري، المصدر السابق، ص/ 897 - 898.

^٤ - المصدر نفسه، ص/897 - 898.للوقوف أكثر على المعادن التي تواجدت بالأندلس، راجع المقري، المصدر السابق، مج/1، ص/ 142 - 143.

^٥ - ابن الدلائى، المصدر السابق، ص/9.الحميرى، المصدر السابق، ص/170.المقري، المصدر السابق، مج/1، ص/162، 159، 166، 201.

^٦ - محمد عبد الله عنان، دولة الإسلام في الأندلس، العصر الثاني دول الطوائف منذ قيامها حتى الفتح المرابطي، ط/4، مكتبة الحاجي، القاهرة، 1997، ص/ 422.

^٧ - الزهرى، المصدر السابق، ص/128.الحميرى، المصدر السابق، ص/32.

^٨ - محمد عبد الله عنان، المرجع السابق، ج/2، ص/ 422.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

ومنها ينهض دليلاً على وفرة خيرات الأندلس أن مجاهد العامري (400-436هـ/1009-1044م) صاحب دانية أرسل عام (447هـ/1055م) مركباً كبيراً محملاً بالمؤن والأطعمة إلى مصر لإغاثتهم في أزمتهم، فعادت المراكب إليه مملوءة ياقوتاً وجواهراً²، لكن هذا لا يعني عدم تقلص القطاع الاقتصادي وموارده ولا يمكن قياسه على كافة المدن الأندلسية نتيجة الفتنة التي عاشتها الأندلس والتي محت الكثير من محسناتها وأذهبت خيراها وأشار ابن حيان (ت469هـ/1072م) إلى ذلك في حديثه عن قضية باجة: "تعطلت في ذلك الأوان بسبب فتنة البربرة وخررت على قدم بنائها في الجahلية، واتصال عمرانها في الإسلام ومكانتها من طيب الميرة واتساع الخطبة"³ وهو نفس ما أفادنا به البكري (ت487هـ/1094م) بعد ذكره لخيرات الأندلس استدرك ذلك بالقول: "عقب الفتنة التي كانت على رأس أربعين ألف من المهاجرة واستمرت إلى وقتنا هذا وهو سنة ستين وأربعين ألفاً عفت آثار هذه القرى وغيرت رسوم ذلك العمran، فصار

¹ - المقربي، المصدر السابق، ج3، ص571. وأشار المقربي إلى ذلك عند حديثه عن أبي عبد الله ابن إبراهيم الحجاري الذي قصد المعتمد بن عباد في معركة الزلاقة فمدحه، فأعطاه المعتمد نظير ذلك خادماً، فانتقل به إلى المريمية كونها بلد التجارة فتاجر فيها وبقي هناك، وأشار أنها محطة تجارة للمسلم والكافر. معنى النصاري.

² - ابن عذاري، البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب، تتح ومرا ج.مس .كولان وإليفي بروفسال، ج3، دار الثقافة، بيروت، د.ت، ص228 - 229.

³ - ابن بسام، الذخيرة في محسن أهل الجزيرة، تتح إحسان عباس، ق2، مج 1، دار الثقافة، لبنان، 1997، ص19.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

أكثراها خلاء ينذر ساكنيه¹، كما أشارات إحدى النوازل عام (407هـ/ 1016م) إلى تأثير جنات الأحباس بقرطبة نتيجة الحملات العسكرية².

إن هذه الشهادة التي قدّمتها لنا ابن حيان والبكري تحمل في دلالتها مدى الانكماش الاقتصادي الذي مسَّ البلاد عقب هذه الفتنة، ويعزى ذلك لغياب الأمن وتحجير الفلاحين وخراب الأراضي وكثرة الأهوال والحروب، وستأتي سياسة "الحرب الاقتصادية" التي شنتها الممالك النصرانية عقب التحول السياسي الذي عرفته الأندلس مطلع القرن الخامس الهجري لتقللها لمرحلة التزيف الاقتصادي، وستتبين هذه السياسة في أساليبها وغايتها في العناصر الموالية من دراستنا، ويعزى ذلك أساساً إلى التقسيمات والتزاعات السياسية التي عرقلت التعاون الاقتصادي، علاوة على خطر الممالك النصرانية بعد توحيد مملكتي قشتالة وليون تحت سلطة ألفونسو السادس³، مما أفسح لها المجال لتطبيق سياسة اقتصادية أقل ما يقال فيها أنها حرب استراتافية تدرجية.

¹ - البكري، المصدر السابق، ص/902.

² - ابن سهل، الإعلام بتوال الأحكام المعروف بالأحكام الكبرى، تج نورة محمد عبد العزيز التويجري، ط1، ج2، د.د.ن. ، 1995، ص/745.

³ - ألفونسو السادس: ابن فرناندو الأول ملك قشتالة وليون سجن في بُرغش بعد هزيمته في موقعة جوليبيخرا التي حدثت في أوائل سنة 1072م في مواجهة أخيه سانشو الثاني، ثم تم نفيه إلى طليطلة ونزل في بلاط المأمون ومكث هناك تسعة أشهر بعد أن قُتل سانشو الثاني محاصراً لمدينة سورة، ليصبح ملكاً على قشتالة وليون، استولى على طليطلة عاصمة التغر الأدنى سنة (478هـ/ 1085م)، ودخل في مواجهة مع المسلمين في معركة الرلاققة سنة (479هـ/ 1086م)، ينظر: ليغي بروفنسال، الإسلام في المغرب والأندلس، تر. السيد عبد العزيز سالم و محمد صلاح الدين حلمي، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية، 2012، ص/120، 121، 139.

⁴ - محمد بن عبود، المرجع السابق، ص/98.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

4. الأسلحة (الوسائل) المستخدمة في الحروب الاقتصادية للممالك النصرانية

ضد ملوك الطوائف.

بلغات الممالك النصرانية في صراعها الدائم مع المسلمين في الأندلس إلى إتباع أساليب أو طرق ممنهجة إلى حد بعيد لترجيح كفة الصراع لصالحها وتصبح هي الموجه لها، لتنتقل بذلك من دور الدفاع والاستكانة إلى دور الهجوم والضغط، وكانت للحرب الاقتصادية التي شنتها، وسائل سعت من خلالها إلى إضعاف الجانب الإسلامي والحد من قدراته.

4.1 المقاطعة الاقتصادية .

تعددت الطر宦ات المقدمة في تعريفها نذكر منها "الامتناع عن التعاون وتحريم الاتصال مع الآخرين اقتصادياً أو اجتماعياً وفق نظام جماعي مرسوم"¹، واعتبرها أحد الباحثين: "إجراء تلجرأ إليه سلطات الدولة أو هيئاتها وأفرادها لوقف العلاقات التجارية مع جهة أخرى، ومنع التعامل مع رعاياها بقصد الضغط الاقتصادي عليها ردًا على ارتکابها جرائم عدوانية"².

وفي حقيقة الأمر أن المقاطعة الاقتصادية في العصر الوسيط حسب اعتقادنا وفي حدود اطلاعنا لم تتخذ هذا البعد الواسع من مخرجها المفاهيمي، لذا يمكن القول أنها لم تتعد في تطبيقها حيز الحظر الاقتصادي وهو أقل درجة من المقاطعة الاقتصادية، فيقتصر على مجرد حظر دخول منتج معين أو المنتجات الخاصة بهذه الدولة لأسباب مشروعية أو

¹ - جمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ط4، مكتبة الشروق الدولية، مصر، 2004، (باب الإقطاعي)، ص/745.

² - عابد بن عبد الله السعدون، المقاطعة الاقتصادية - تأصيلها الشرعي - واقعها والمأمول لها - ط1، دار التابعين للنشر والتوزيع، الرياض، 2008، ص/25.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

غير مشروعة¹، أما المقاطعة الاجتماعية التي أشار لها التعريف فلم تكن لها حيز من التطبيق في المجتمع الأندلسي بل تعاملوا مع النصارى وعاشوا جنبا إلى جنب. وحتى السلطة الحاكمة لم تتوزع من زواج من نصرانيات أو توظيف النصارى في مناصب الدولة.

والسؤال الذي يطرح نفسه هنا إلى أي مدى تم تكريس هذا السلاح - أي المقاطعة الاقتصادية - من قبل الممالك النصرانية أو دول الطوائف خلال القرن الخامس المجري؟.

وإذا ما جئنا لتبين مدى اعتماد هذا السلاح الاقتصادي خلال القرن الخامس المجري فإن ذلك بالصعوبة بما كان، حيث لم نقف فيما اطلعنا عليه على إشارات واضحة تدلل على ذلك أو تنفيه، لذا نرجح أن النشاط التجاري ظل مستمراً ولم يكن هناك مناداة بالحظر الاقتصادي من قبل السلطة السياسية على الأقل، كما فعل الموحدون فيما بعد أين أصدروا تحذيرات مشددة بـهذا الشأن ونفس الأمر بالنسبة للممالك النصرانية حيث حظروا على رعاياهم الاتجار مع المسلمين، كما دخلت البابوية لدعم هذا الموقف، غير أن هذه التشريعات لم تجسد بحذافيرها فـكان هناك التبادل التجاري الفردي أو الغير الرسمي على الأقل²، وقد سقنا هذا المثال وإن كان خارجا عن نطاق

¹ - المرجع نفسه، ص 27.

² - داود عمر سلامه عبيداء، *الموحدون في الأندلس: المغرب والأندلس* مابين سنتي (541-667هـ/1146-1268م)، دار الكتاب الثقافي، الأردن، د.ت، ص 153. توفيق مزاري، *النشاط البحري بالغرب الإسلامي في عهدي الموحدين والموابطين*، ط 1، ج 1، جسور للنشر والتوزيع، الجزائر، 2011، ص 319.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

حيّز الدراسة بهدف التدليل على اللجوء إلى مثل هذه الوسائل من قبل الممالك النصرانية وكذا المسلمين، وبالتالي فهمهم لمقصده و بعد تأثيره.

وما يمكن أن يدعم طرح عدم تبني الحظر الاقتصادي خلال هذه الحقبة التاريخية، أن موازين القوى بدءاً من هذا القرن قد تغيرت وسارت باتجاه الممالك النصرانية، ومرد ذلك إلى تطور الأوضاع السياسية في الأندلس التي تلبيتها الضعف والتفكك، بعد انتصار الخلافة الأموية، كما أن استعاناً ملوك الطوائف بالنصارى وظاهرة اللجوء السياسي إليهم وتقديم الجزية تشير كلها إلى غياب الحظر الاقتصادي، بل إن النصارى كانوا في حملاتهم التي يشنونها على الأندلس بهدف التدخل لطرف على حساب طرف آخر، لا يتحرجون في نقل المحاصيل الزراعية إلى بلادهم¹، ويفهم من هذا أن الممالك النصرانية خلال القرن الخامس كانت لا تزال في حاجة إلى ثروات الأندلس ومواردها.

كما صحب التجار من الممالك النصرانية السفارات التي كانت تقدم إلى الأندلس بهدف قبض أموال الجزية، وأشارات المصادر الإسبانية المسيحية إلى وجود تجار مسلمين أندلسيين في الأسواق المسيحية خلال القرنين (5-6هـ/11-12م)².

غير أن كتب الحسبة أبدت موقفاً مؤيداً للحظر والمقاطعة ليس فقط على المستوى التجاري كتجنب بيع الكتب الإسلامية لهم وكذا شراء اللحوم من مجازرهم بل حتى على مستوى التداوي والتطبيب³، وألف الطرطoshi (ت520هـ/1126م) كتاباً سمّاه "في

¹ - ابن عذاري المصدر السابق، ج 3، ص 278-282.

² - ندا أحمد الشمسي، التأثير الحضاري المتتبادل بين مسلمي الأندلس والنصارى الإسبان في العصر الإسلامي "92-897هـ/1492-711م"، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية، 2015، ص 160، 162.

³ - ثلاث رسائل في آداب الحسبة، ص 57، 94.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

تحريم جن الروم¹ ولاشك أن هذه الفتوى قد كانت ذات صيت واسع إذ أشارت بعض المدونات الفقهية إلى فتوى الطرطوشي في تحريم الجن والكافر الرومي² ، ولا نعدم أن تكون الكنيسة قد شجعت على مقاطعة مسلمي الأندلس على أصعدة شتى، إلا أن هذا لم يحد من المعاملات التجارية بين المسلمين والنصارى، التي قلماً توقفت .

ويفهم مما تم طرحه أن المقاطعة الاقتصادية لم تحد حيزاً للتطبيق على الأقل على المستوى السلطوي غير أن الفقهاء والمحتسبة نادوا بذلك، ولا نعدم أن يكون رجال الدين الممالك النصرانية قد اتخذوا نفس التوجه في غياب تدليل مصدرى يصرح بذلك³ .

4. الحصار العسكري والاقتصادي.

ويقصد به تسخير القوة العسكرية بهدف التضييق على مدينة أو حصن لدواعي مختلفة كالخروج عن السلطة أو إسقاط مراكز العدو، وذلك بسلسلة من الخطط العسكرية منها سد مداخل وخارج الموضع المخصوص، مما يؤدي إلى عزله، وشل العملية

¹- المقرى، المصدر السابق، مج 2، ص/88. وأشار المقرى إلى انتقال الطرطوши من الأندلس للمشرق عام (476هـ/1083م).

²-أنور محمود زناتي، دور الفقهاء في الأندلس علميا-سياسيا-اقتصاديا-اجتماعيا-ثقافيا-(448-1056هـ/1148م)، مؤسسة شباب الجامعة، إسكندرية، 2016، ص/273.

³- لجأنا في هذا العنصر إلى رصد موقف الطرف الإسلامي رغم أن الحرب الاقتصادية كانت موجهة من قبل الممالك النصرانية لأنه لمسنا أن بعض الفقهاء والمحتسبة قد دعوا إلى حظر المنتوجات النصرانية وعدم ابتعادها في حين لم نستطع أن نقف على نص صريح يدل أن الكنيسة كسلطة دينية قد دعت إلى ذلك أم لم تفعل، غير أنه على المستوى السياسي لم نجد تطبيقاً لسياسة الحظر والمقاطعة في حدود ما اطلعنا عليه .



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

الاقتصادية بدخول البضائع و خروجها وإهمال الأنشطة الفلاحية¹، غالباً ما كان الحصار العسكري يرافق بمحصار اقتصادي في العصر الوسيط.

هذا ويعدُّ الحصار الاقتصادي أكثر أسلحة الحرب الاقتصادية تأثيراً، ذلك أنَّ عزل الموقع المحصور يتربَّ عنه آثار بالغة خصوصاً على المستوى الاجتماعي كالمجاعات وانتشار الأوبئة والأمراض.

ولنا في تاريخ الأندلس خلال القرن (5هـ/11م) نماذج لعدة حصارات ضُربت على المدن الأندلسية من قبل الممالك النصرانية وبخاصة مملكة قشتالة والتي يمكن القول أنها كانت تقود حرب استرداد الأندلس ضد المسلمين بلا هوادة، وهو ما آثراً أن نبيِّنه من خلال الجدول المولى:

المصدر/المرجع	عدد الحصار	مدة الحصار	مصير الحصار	تاريخ الحصار	المدينة/القلعة المحصورة
محمد عبد الله عنان، دول الطوائف، ص/377.	1	/	فشل	رمياً (418هـ/1027م) أو قبل هذا التاريخ	بازو ²

¹ البشير بوقاعدة، فن الحصار في بلاد المغرب الإسلامي بين القرنين الرابع والثامن الهجريين (10-14م)، ط. 1، دار الأيام للنشر والتوزيع، الأردن، 2019، ص/141-143.

² مدينة بازو (Viseo) هي من مدن الثغر الغربي (بطليوس) وقد تعرضت للحصار من قبل ألفونسو الخامس ملك ليون لكن سكانها استطاعوا فك الحصار، حيث أقدم أحد الرماة المسلمين على رمي الملك النصراني بسهم مسموم فأرداه قتيلاً، ينظر: فضيل بوصوف، المرجع السابق، ص/51.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

ابن عذاري، ج3، ص/ .239-238 .253	1	ستة أشهر	ناجح	456هـ/1063م)	قلمرية ¹
ابن عذاري، البيان المغرب، ج3، ص/252. ابن عذاري، ج4، ص/31. المقرى، نفح الطيب مح4، ص/448، فضيل بوالصوف، العلاقات السياسية، ص/132.	3	/ مدة من الزمن ثم رفع الحصار ونعتقد أنه بلغ عاماً أو أقل . 20 شهر.	فاشل فاشل ناجح	455هـ أو 456هـ) (وقد بطرنة). وربما 478هـ 1086/1085هـ479 م).	بلنسية

¹ - قلمريّة: وتكتب أيضًا قلمرية، مدينة تقع على مصب نهر المنديق في المحيط الأطلسي على الساحل الغربي لشبه جزيرة إيبيريا (في بلاد البرتغال حاليًا)، ينظر: ابن حيان، المقتبس من أنباء أهل الأندلس، تتح محمود علي مكي، دار الكتاب العربي، بيروت، 1973، إحالة رقم (320)، ص/528.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

ابن كرديوس وابن الشباط، تاريخ الأندلس - نصان - جديدان -، .81 / ص	1	/	فاشل	نرجح قبل سقوط طليطلة	كونكة ¹
ابن بسام، الذخيرة، ق 2، مج 1، ص 249.	1	/	ناجح	(473هـ/1080م)	قرية (وقلاعها) وسرّة ² .
ابن أبي زرع،	1	ثلاثة أيام	فاشل	. (478هـ/1085م)	إشبيلية

¹ - صحتها قونكة أو كونكة Cuenca وكانت من أمنع حصون طليطلة. أنظر: ابن كرديوس وابن الشباط، المصدر السابق، (إحالة 1)، ص/81.

² - قوريّة: قرية من ماردة وهي من أحسن المعاقل لها سور منيع، كما أنها وفرة الخيرات أكثرها العنبر والتين، أنظر الحميري، المصدر السابق، ص/164، أما مدينة سُرّة التي ذكرها ابن بسام فهي من خلال ما وقفتنا عليه من خلال المصادر ترد باسم "سُرّة" و"سرية"، وقد أشار إليها أمير بطليوس عمر المتوكل في رسالته إلى يوسف بن تاشفين وأشار الإدريسي أنها ضمن إقليم الولجة الذي يضم سرية وهبة وقلعة رباح وأن بينها وبين شقورة مرحلتان ومقربة منها حصن قنة، ينظر: مجھول، الحلل الموسية في ذكر الأخبار المراكشية، تج سهيل زكار، عبد القادر زمامنة، دار الرشاد الحديثة، الدار البيضاء، 1979، (إحالة 57)، ص/35.

Xerif Aledris ,Dexion de Espana ,con traduction y notas , de don josefanton conde , de la real biblioteca , madrid , p 32 ,79.



الحرب الاقتصادية للمماليك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غراديـن

الأئـيس المطرب ¹ , ص/144، ابن الأثـير، الكـامل في التـاريخ، جـ8, صـ439/.					
ابن كرديوس وابن الشباط، تاریخ الأندلس - نصان جـدیدان - ص .100/	1	يُفهـم من الرواية التـاريـحـية أنـها مـدة طـوـيـلة مـن الزـمـن	فـاشـل	نـرجـح سـنة (478هــ 1085م)	طـرـطـوـشـة

² هناك من الدراسات التي أسندتها حسب اعتمادها على بعض المصادر إلى سنة (475هــ/1082م)، وقد نقش الباحث فضيل بوصوف هذا التاريخ ورجح سنة (478هــ/1085م)، كما أسنده ابن الأثير إلى عام (478هــ/1085م)، واعتقدنا نحن أيضاً بصحته: أظر فضيل بوصوف، العلاقات السياسية بين الأندلس الإسلامية وإسبانيا النصرانية في عصر ملوك الطوائف.

قـ5هــ/11م، رسـالـة مـاجـسـتـيرـ، جـامـعـة مـنـتوـريـ، قـسـنـطـينـةـ، 2010ـ2011ـ، صـ84ـ85ـ.

¹ صور للطباعة والوراقـةـ، الـربـاطـ، 1972ـ.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

عبد الله عنان، ملوك الطوائف، ص / 280. ابن أبي زرع، الأئيس المطرب، ص / 143/- 144. ابن كردبوس وابن الشياط، تاريخ الأندلس - نصان جديدان . 91/ ص	2	/ نرجح عدّة أشهر وربما بلغت عاما كاما حتى عبور المرابطي	فائل	(460/ 1067 م) ¹ (478/ 1085 م)	سرقسطة
ابن بسام، الذخيرة، ق 4، مج 1، ص 165، 162/ 167 ، ابن	1	سبع سنوات	ناجح	(478/ 1085 م)	طليطلة

¹ - حددتها الباحث محمد عبد الله عنان في أواخر صيف 1086م/أوائل 479هـ، أنظر: محمد عبد الله

عنان، المرجع السابق، ص 287.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

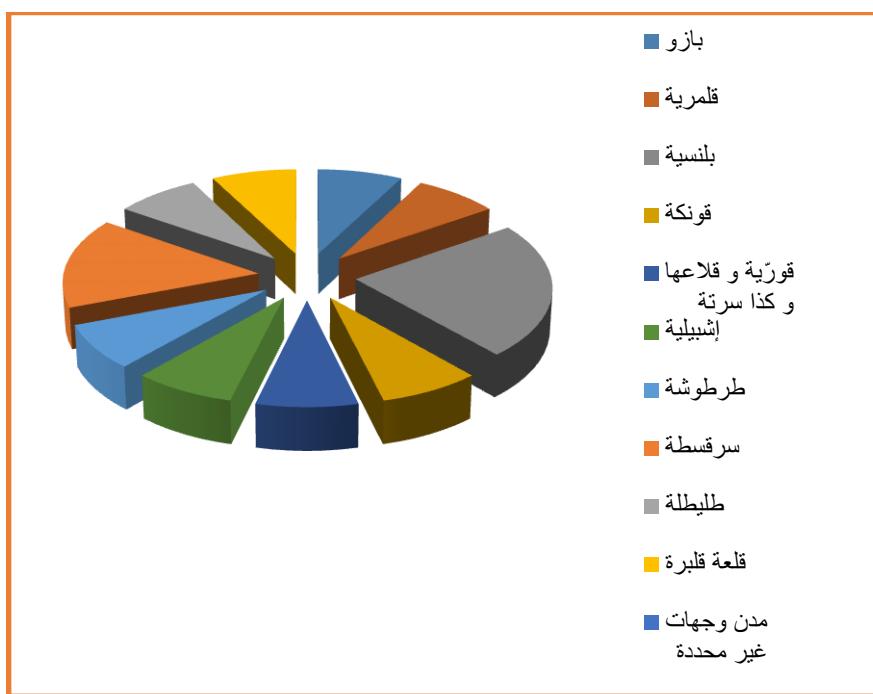
الأثير، الكامل في التاريخ ¹ ، مج 8، ص/439.						
ابن عذاري، البيان المغرب، ج 3، ص/281.	1	من مدة الزمن.	ناجح	(1045 م / 437 هـ)	قلعة قلبرة	
ابن أبي زرع، الأئيس المطرب، ص/144، الحميري، صفة جزيرة الأندلس، ص/85، ابن كردبوس وابن الشباط، تاريخ الأندلس، ص/97.	4	/	ناجح في الغالب	(1085 م / 478 هـ)	مدن وجهات غير محددة .	

¹ - ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، 1987.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

**جدول رقم (1): غاذج للحصار العسكري للمدن الأندلسية خلال القرن
(11هـ/1055)**



شكل رقم (1): دائرة نسبية توضح عينات المدن والقلاع التي تعرضت للحصار من قبل الممالك النصرانية خلال القرن (11هـ/1055).

التعليق والتحليل:

الملاحظ للجدول والدائرة النسبية أعلاه يتضح له أن عديد المدن الأندلسية وكذا قلاعها قد مسَّها الحصار العسكري المفروض عليها من قبل الممالك النصرانية فلم تسلم المدن القرية ولا البعيدة نسبياً عن المجال الجغرافي لها مما يدلُّ على مدى تطاولها في فرض



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

المهيمنة والسيطرة على دول ملوك الطوائف خلال المرحلة المدروسة وقد كُلّلت معظمها بالنجاح رغم حصانة المدن الأندلسية¹، مما يكشف لنا عن مدى التطورات العسكرية والسياسية في الأندلس خلال القرن الخامس الهجري حيث انتقلت الأندلس الإسلامية من موقع الهجوم والتحكم في زمام توجيه القوى إلى موقع الدفاع والمحافظة على البقاء.

هذا ويفهم من خلال ما أدلت به الروايات التاريخية أن الممالك النصرانية ما لبثت أن صعدت من لعجتها وضغطت على ملوك الطوائف الذين أعيتهم الحيلة في أداء التكاليف المالية المفروضة عليهم، فسارعت أيضاً إلى تقويض سلطانهم بضرب العديد من الحصارات العسكرية التي وإن تعددت أسبابها، فإنما في محلها تدرج ضمن سياسة حرب الاسترداد التي شنتها هاته الأخيرة، وكان المأرب الاقتصادي – موضوع دراستنا – والتعمّن في تحصيله حاضراً بقوة في جلّ هاته الحصارات ومن ذلك نذكر:

- حصار مدينة قلمرية التابعة لبطليوس عام (456هـ/1063م) حيث تمكّن فرديناند الأول² من دخول المدينة بعد حصار امتد إلى ستة أشهر وقام على إثر ذلك بإجلاء المسلمين منها وتعويضهم بالنصارى وهي تكشف دونما شك عن سياسة في احتواء الأندلس والتّقْبض عليها، غير أن دوزي يجعل ذلك سنة (457هـ/1064م) بدلاً من (456هـ/1063م) أي عام بعد سقوط مدينة بَرْبُشْتَر، كما أورد اسم المدينة بقبريرة

¹ ابن كرديوس وابن الشياط، المصدر السابق، هامش 1، ص 81، ابن بسام، المصدر السابق، ف 3، مج 1، ص 16-17، الحميري، المصدر السابق، ص 37، 164.

² فرديناند الأول: ابن الأكير لسانشو العظيم (1035-1065م)، حكم قشتالة في بايدو الأمر ثم حارب صهره برمودو الثالث ملك ليون فانتصر عليه فانتصر عليه وقتله وضم بلاده إلى مملكته ثم حارب أخاه غرسية ملك نافار وانتصر عليه وقتله وضم بلاده إلى مملكته ملقبا نفسه بالإمبراطور، ينظر: ابن كرديوس، المصدر السابق، (إحالة رقم 1)، ص 76.



الحرب الاقتصادية للمماليك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

بدلًا من قلمريه، غير أنه ذهب إلى نفس مدة الحصار ونتائجـه، وبالتالي نعتقد أنها نفس المدينة أي قلمريه ويظهر أن الحصار علاوة على طابعه العسكري فلم يخلو من التعتن الاقتصادي فقد أشار دوزي¹ أن فرديناند اشترط عليهم تسليم خمسة آلاف من المدافعين عن المدينة أما الباقي فيرحلون فقط بنفقة ضرورية، وبالتالي فقط استولى على جميع خيرات المدينة وثرواتها، كما وأجلى السكان القاطنين بين نهر "دويره"² و "منديجو"³، بغية تعويضهم بالنصارى.

- حصار مدينة سرقسطة من قبل الجيش القشتالي عام (460هـ/1067م)، حيث اضطر المقتدر بن هود (438هـ-1046-474هـ/1081م) أن يقدم للجيش القشتالي مقادير كبيرة من الذهب والفضة وكذا الأحجار الكريمة والأقمشة الفاخرة وأداء مستحقات الجزية المفروضة عليه، وبذا رفع الحصار عن المدينة⁴.

¹-R. Dozy, *Histoire des musulmans d'Espagne jusqu'à la conquete de l'andalousie par les almoravide (711-1115)*, librairie et imbrimerie, leyde,1932, p82.

²- نهر الدويرة: (Rio Duero) ينبع من المنطقة الجبلية في منطقة سرية التابعة لمقاطعة قشتالة في إسبانيا ويصب في ساحل المحيط الأطلسي في البرتغال وعلى مصبـه مدينة برتقال (بورتو porto)، ويشكل نهر الدويرة الخط الذي كان فاصلاً بين البلاد الإسلامية والنصارى في الشمال، ووصفـه الإدريسي بأنه نهر كبير جدًا، كثير الماء شديد الحرارة عميق القعر، ينظر: ابن حيان، المصدر السابق، (إحالة 614)، ص / 655, op.cit , p 107.

³- نهر المنديق: mondego يقع بمقرية من مدينة قلمريه في المحيط الأطلسي على الساحل الغربي في بلاد البرتغال حاليا، ينظر: ابن حيان، المصدر السابق، (إحالة 320)، ص/558.

⁴- محمد عبد الله عنان، المرجع السابق، ج 2، ص/280.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

- حصار مدينة قونكة التابعة للقادر (435-467هـ/1020-1075م) من قبل ملك الأرغون ابن رُدمير سانشو راميريث (455-487هـ/1063-1094م) فنقل ابن كرديوس (عاش في النصف الثاني من القرن 6هـ/12م) أنه لازمهم الحصار حتى كادوا يهلكون عطشاً، فافتداوا منه بمال كثير، لكن لا نعلم عام هذا الحصار على وجه التحديد، غير أنه طبعاً كان قبل (467هـ/1075م) أي قبل وفاة القادر، إلَّا أنها نفهم منه المأرب الاقتصادي لملك الأرغون من جراء هذا الحصار العسكري الذي ضربه على مدينة قونكة من خلال المال الكبير الذي أخذه مقابل فك الحصار، وعليه نتوه إلى أن بعضًا من الحصارات العسكرية التي كان مآلها الفشل قد نجحت في تحقيق مأربها الاقتصادي بالتنقيب الأموال والثروات .

هذا من جهة، ومن جهة أخرى نشير إلى أن هاته الحصارات العسكرية للمدن الأندلسية لم تخلوا من الحصار الاقتصادي منطقياً بحصر سكان المدينة ومنعهم من الخروج أو الولوج، لكن بحسب ما نقلته متون المرحلة فإن ذلك بدأ واضحاً عند تحرك ألفونسو السادس عام (478هـ/1085م) فشق بلاد الأندلس وكان يقف عند كل مدينة ثلاثة أيام يخرب ويفسد خيراًها وينسف كل ما صادفه في طريقه كما حصل لمدينة باحة ولبلة¹، وكذا شدونة وأحوازها²، حيث قسم ألفونسو السادس جيوشه على مناطق عدّة لتخريبها، فأشار الدوزي أنه أحرق قرى الغرب وخرّبها، كما أسرّ وقتل أهلها³، ثم اجتمع شلهم واجهوا صوب اشبيلية فضربوا عليها الحصار، وما ذلك إلَّا لإضعاف

¹ - الحميري، المصدر السابق، ص/85.

² - ابن أبي زرع، المصدر السابق، ص/143-144. ابن كرديوس وابن الشبطان، المصدر السابق، ص/76.

³ - دوزي، المسلمين في الأندلس، ج3، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1995، ص/126.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

جانبها الاقتصادي، فينقطع مصادر رزقها وتضطر للتسليم فأقدم على حرق جبل الشرف وعاث فيه فساداً، نتيجة تطاول أميرها المعتمد بن عباد (461-1069هـ/1091م) على السفاراة التي أوفدت لقبض مستحقات الجزية¹.

وهي نفس السياسة التي جأ إليها في حصار طليطلة فأقبل يتصرف زروعها وضيق عليهم عدة أعوام، ثم أطبق عليهم الحصار فارتفعت الأسعار وقلت الموارد، واشتد الضيق على الساكنة²، وكان لظرف ألفونسو بما آثار خطيرة على التواجد الإسلامي في الأندلس، ولم تكن سياسة ورغبة في تملك طليطلة بالجديدة، بل إن مصادر المرحلة تنقل لنا أن فرديناند أبوه قد سلك السياسة عينها في إضعاف طليطلة بغية تملكها فيقول ابن عذاري (كان حيّاً عام 712هـ/1050م): "... خرج فرذلند الطاغية ... إلى ثغر طليطلة حتى غصّت بهم واضطربت أحوال أهلها ... خلال ذلك وغلت ... وأرسلوا الطاغية فرذلند الظاهر لابن هود ليقدروا معه صلحًا على بلدتهم طليطلة وما حولها على مال يؤدننه ويرحل عنهم ... واشترط شروطًا لا يقدرون عليها"³ ويفهم من هذا أن المالك النصرانية وعلى رأسها قشتالة "شنت حرباً اقتصادية قوامها سياسة الأرض المحروقة فبادرت إلى استعمال أسلوب الغارات التخريبية ضد الأرياف التي تمد المدن الأندلسية الكبرى بما تحتاج إليه من ضروريات الحياة مما يجعلها عاجزة عن صد أي هجمة".⁴

¹ - مجهول الحلل الملوثية، ص/42.

² - ابن بسام، المصدر السابق، ق، 4، مج، 1، ص/164-167.

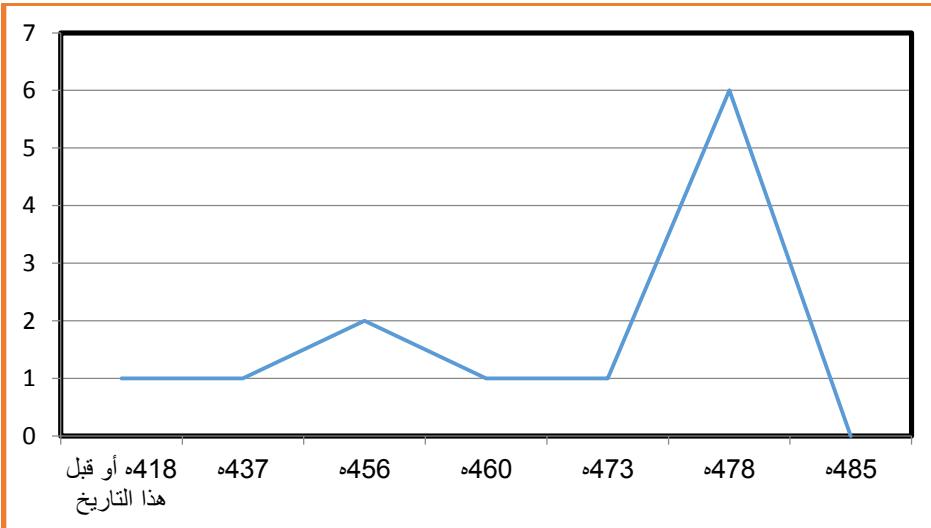
³ - ابن عذاري، المصدر السابق، ج، 3، ص/281-282.

⁴ - محمد حصباية، المرجع السابق، ص/89.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

وأقدم ألفونسو السادس على قصد وادي آش التابعة لغرناطة فاكتسح بسائطها وحمل رعيتها المعاهدة لعمارة أرض طليطلة¹ التي استولى عليها، وقام قبل ذلك بتوزيع مائة ألف دينار على الضعفاء فيها حتى يستعينوا بها على الزراعة والاعمار²، وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على الضعف الذي لحق طليطلة من جراء الحصار وغارات التخريب كما يؤكّد بعد نظر ألفونسو السادس في سياساته السياسية والاقتصادية على حد سواء. كما يتّسني لنا أيضاً من خلال الجدول أن نتبّين أن هناك تبايناً في عدد الحصار العسكري المضروب على المدن الأندلسية بتباين سنوات الحصار أيضًا وهو ما آثراًنا توضيحة في المنحنى البياني الموجي:



شكل رقم (2): منحنى بياني لعدد من خواص الحصار العسكري التي تعرضت لها المدن الأندلسية خلال القرن (511هـ).

¹ ابن عذاري، المصدر السابق، ج 4، ص 36.

² ابن كردبوس وابن الشباط، المصدر السابق، ص 91.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

يمكن أن نقف من خلال المنحى البياني المُدرَّج أعلاه أن الممالك النصرانية اعتمدت سياسة الحصار العسكري كسياسة ناجحة لتحقيق مآربها الاقتصادية خُصوصاً، منذ وقت مُبَكِّرٍ— من فترة الدراسة — لكنها صعدت من حِيز تطبيقها مع مرور الوقت وازدياد قوتها مقابل ضعف ملوك الطوائف وخونعهم لطلابهم التَّشطط، فكانت سنة (478هـ/1085م) مؤشراً لارتفاع عدد الحصارات العسكرية المطبقة على المدن الأندلسية فنجحت بعضها كسقوط مدينة طليطلة وسَلِمت أخرى كمدينة سرقسطة وطرطوشة وانشبوبة والظاهر أن أخبار قدوم طائع المرابطين هي من أجبرت ملوك النصارى على رفع الحصار ولو لم يكن ذلك لكان للأحداث مجرى آخر، في ظلّ تطور سياسة ملوك النصارى بالرغبة في استحواذ على البلاد دون تردد أو تماطل .

وقد كانت بعضاً من سنوات الحصار طويلة المدى نسبياً كحصار طليطلة من قبل ملك قشتالة ألفونسو السادس وكذا حصار بلنسية من السيد القميطر، مما ترتب عنه اضطرار مواردها الاقتصادية، فأطبق شبح الخراب والجوع على الساكنة مما اضطرها للخضوع والتسليم .

كما لم تسلم القلاع والمحصون التابعة للمدن الأندلسية من سياسة الحصار العسكري كحصار قلاع مدينة قوربة ثم المدينة نفسها وكذا حصار قلعة قليرة¹، وعلى كلٌ فقد كانت الممالك النصرانية تسعى في كلٍ مناسبة للاستحواذ على القلاع والمحصون الأندلسية باعتبارهم خطوط دفاع وحماية للمدينة الحاضرة وهو ما وقفت عليه

¹ - أشار الباحث فضيل بوالصوف أنه لا توجد في الأندلس قلعة بهذا الاسم، ولربما المقصود مدينة قَاهُورَة (Calahorra) وهي مدينة من أعمال تُطْيِلة في شرق الأندلس، أنظر: فضيل بوالصوف، المرجع السابق، ص/22، ابن عذاري، المصدر السابق، ج/3، ص/281.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

في سياسة ألفونسو السادس مع طليطلة وAshbilley¹، ونحوه إلى أن جل المدن الأندلسية تعرضت - خلال فترة الدراسة - لسياسة الحصار العسكري أكثر من مرة من قبل الممالك النصرانية، وإن كانت مصادر المرحلة لا تزيل الإبهام دائمًا حول ذلك.

هذا وكان ملوك الطوائف ذاقهم سبًّا فيما انقلبوا إليه من الضعف والمحسارات المضروبة عليهم من جراء صراعاتهم المخزية، وبخاصة أن الرعية تضررت نتيجة هذه الفتنة، والحملات التي كان يشنُّها النصارى في أكثر مواقع محاصلتهم، وما بقي منها فكأنوا ينفقونها في المغارم التي أرهاهم كاهلكم نتيجة تعسف ملوكهم² كما نزلت بهم عديد الأزمات الطبيعية التي أثرت دورها على المعطى الاقتصادي لدوليات الطوائف كالبرد العظيم الذي نزل أيام بين هود أصحاب سرقسطة فأهلك ثمارها وترك جذوعا دون أغصان³، وكذاجائحة القحط والجراد التي أشار إليها المعتمد بن عباد في إحدى رسائله لعماليه حيث أشار إلى عدم قدرة الرعية على دفع المعونة نتيجة الفتنة التي عمّت البلاد ومعانتها من جائحة القحط والجراد⁴، والظاهر أن المناطق الريفية كانت أشد تضررًا من صنوف هذه الممارسات لكون الفلاح يكون عادة في البوادي⁵.

وما يمكن الخلوص إليه أن الحصار العسكري والاقتصادي الذي أطبقه النصارى على عديد المدن الأندلسية، اندرج ضمن سياسة موجهة أضعفت الجانب الاقتصادي من خلال حملات التحرير ونسف المزروعات، وعزل المدينة المحاصرة، مما ترتب عنه نتائج

¹ - ابن بسام، المصدر السابق، ق4، مج2، ص/163، ابن بل يكن، المصدر السابق، ص/77.

² - المصدر نفسه، ق2، مج1، ص/254، 609 - 610. ابن عذاري، المصدر السابق، ج3، ص/287.

³ - الحميري، المصدر السابق، ص/88-89.

⁴ - ابن بسام، المصدر السابق، ق2، مج1، ص/252 - 253.

⁵ - محمد بن عبود، المرجع السابق، ص/35.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

سلبية على كافة الأصعدة، غير أنها كانت سياسة كفيلة بإضعاف دوليات الطوائف والحدّ من قدراتها.

5. صور وخطط الحرب الاقتصادية .

لتطبيق سياسة الحرب الاقتصادية الموجة من قبل الممالك النصرانية ضد ملوك الطوائف خلال القرن الخامس الهجري لجأت إلى تطبيقها على مستويات عدّة اتخذت أشكالاً وصوراً مختلفة ارتأينا حسب المادة المصدرية المتاحة إبرازها على النحو التالي:

5.1 إغراق دول الطوائف في الأزمات المالية.

اتخذت الممالك النصرانية سياسة الجزية كمنطلق لتكون ثروة مادية كخطوة أولية لتحقيق سياسة بعيدة المدى لاسترجاع الأندلس، وذهب أحد الباحثين إلى الاصطلاح على هذه السياسة "بسياسة السلام المادي" التي تتيح لها الرفع من قدراتها السياسية والعسكرية وكذا الاقتصادية حتى يتسع لها تحقيق مشروعها التوسيع¹، هذا ولم يكن مؤشر مبلغ الجزية ثابتاً بل يستند إلى الظروف عادة، كما وظف النصارى حملاتهم العسكرية المفاجئة، والمكررة على الأندلس مصدرًا لتحصيل مزيد من الأموال كحملة ألفونسو السادس على غرناطة التي فرض عليها خمسين ألف مثقال² وبعد إلحاح أميرها واستعطافه لملك النصارى، استقرت عند ثلاثين ألف مثقال، علاوة على الجزية

¹ - سمير مزرعي، السلطة والمجتمع في عصر ملوك الطوائف خلال القرن 5هـ/11م، رسالة دكتوراه، جامعة وهران، 2017-2018، ص/23.

² - المثقال: زنة اثنى وعشرين قيراطاً إلاّ حبة وهو أيضاً بزنة ثنتي وسبعين حبة شعير مما تقدم ذكره، وقبل إن المثقال منذ وضع لم يختلف في جاهلية ولا إسلام. أنظر: المقريزي، شذور العقود في ذكر النقود، جامعة الملك سعود، 1957، 61 ظ.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

السنوية التي حددت بعشرة آلاف مثقال في العام¹، وقد يضاعف مبلغ الجزية كما حصل في مفاوضة ابن عمار وزير المعتمد لـألفونسو السادس لرده عن إشبيلية²، هذا ونشير أن دوياًلات الطوائف كسرقسطة وبطليوس وكذا طليطلة وإشبيلية، كانت تتلزم بدفع الجزية منذ زمن فرديناند ملك قشتالة وليون³.

وفي ذات الصدد اعتبر أحد الباحثين أن سياسة فرض الجزية كانت مبرمجة بدقة و مُنفَّذة لتحقيق أهداف قصيرة المدى والمتمثلة في تدعيم الجانب المادي للنصارى، أما الأهداف البعيدة المدى فتندرج ضمن خطة إضعافها لدرجة يصبح غزوها ضرورة مفروضة⁴، وتحولت الجزية في عهد ملوك الطوائف إلى أهم مصدر دخل لمملكة قشتالة وليون، وكانت تتزايد من ملك آخر⁵ وهو ما أدى للانحطاط الاقتصادي الذي ترتب عنه ضرب عملات أقل قيمة بخالطها بمعادن رديئة⁶ فنجد أنه مما تم ضربه من نقود سنة (406هـ/1015م) أثناء الفتنة الداخلية بالأندلس بين التّدهور الكبير لقيمة النقود خلال هذه الفترة المتأزمة، ورغم هذا نلاحظ التعدد العملة النقدية في هذه الفترة بكثرة دور

¹ - عبد الله بن بل يكن، المصدر السابق، ص/75-76.

² - المراكشي المصدر السابق، ص/179-180.

³ - فضيل بوصوف، المرجع السابق، ص/71-72. رينهارت الدوزي، المسلمين في الأندلس، ج 1، ص/79.

⁴ - محمد بن عبود، المرجع السابق، ص/90.

⁵ - ابن الخطيب، المصدر السابق، ص/221.

⁶ - محمد بن عبود، المرجع السابق، ص/112.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

الضرب تبعاً لعدد الإمارات غير أنها كانت رديئة، باستثناء نقود بني عباد¹، لكنها ما لبثت أن سلكت نفس المنحى في التردي بدليل أن سفارة اليهودي التي أرسلها ألفونسو السادس عام (478هـ/1085م) اتهمته بتزيف العملة النقدية المقدمة لاستيفاء مستحقات الجزية²، ويفهم مما أورده صاحب الحال الموشية³ أن الجزية تكونت من مال العين وسبائك الذهب.

إن انشغال ملوك الطوائف بصالحهم الخاص عن مصالح الرعية أورث أزمات اقتصادية واجتماعية حادة، فكان حل همهم منصب على تجميع الأموال وتوسيع نفوذهم السياسي⁴.

ولم يقف الأمر عند الممالك النصرانية، بل كان أحد مرتزقتها وهو السيد الكمبيطور (El cid Compeador) قد جن أموالاً طائلة من نظام الجزية التي فرضها على ملوك الطوائف، وبعد عودته من قشتالة عام (482هـ/1090م) أخضع سائر الإمارات القرية من بلنسية وفرض عليها أموالاً كثيرة وأجبرهم على دفع الجزية للملك ألفونسو السادس كما كان الأمر قبل موقعة الزلاقة، وهي مريطرو، وألبونت وشتنميرية الشرق

¹ - مراد بختانت، ملامح عن تقلبات قيمة النقود بالأندلس في القرنين 5 و 6 الهجريين (11-12م) وتأثيرها الاقتصادي والاجتماعي، مجلة المعرف للبحوث والدراسات التاريخية، مج 3، ع 2، 2017، ص 313-312.

² - المقري، المصدر السابق، مج 4، ص 246، ابن الآبار، المصدر السابق، ج 2، ص 122، الحميري، المصدر السابق، ص 84-85، المقري، المصدر السابق، مج 1، ص 439.

³ - المصدر السابق، ص 42.

⁴ - ابن حزم، رسائل ابن حزم الأندلسي، تج إحسان عباس، ط 2، ج 3، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، 1987، ص 41.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

فترى بجيشه على السهلة التابعة لابن رزين واتفق معه على مقدار الجزية بلغت عشرة آلاف دينار في العام، ثم اتجه نحو مرياطر جنوب بلنسية فأخضعها أيضا وأرغم صاحبها ابن لبون على أن يؤدي له جزية سنوية قدرت بثمانية آلاف دينار¹، وبعد دخول الكمبيوتر بلنسية في حصاره لها، وتراجع المرابطون لنجدكم، شمخ بسطوهه وتبعه بطغيانه ففرض على أهلها سبع مائة مثقال وبعلاقة وزير اليهودي له أقرّها بمائتي ألف مثقال².

وعبر ابن بسام (ت 542هـ/1050م) عن عمق سياسة الحرب الاقتصادية التي استهدفت ملوك الطوائف فقال: "وكانت طوائف الروم، مدة ملوك الطوائف بأفقتنا قد كلب دأوهم بكل إقليم فلاطفوهم بالاحتياط، واستزلوهم بالأموال، فلم يزل دأبهم الإذعان والانقياد، ودأب النصارى التسلط والعناد، حتى استصافوا الطريف والتلاد، وأتى على الظاهر والباطن التنفيذ، بما كانوا ضربوا على أنفسهم من الضريبة، إلى ما يتبعها من هدايات ونفقات"³، وكانت أموال الجزية التي تؤدي للنصارى عاملاً في زيادة قوتهم فأشار ابن عذاري إلى أن سقوط قلمريه بعد الحصار الذي فرضه عليها فرديناند نتيجة لأموال التي كانت تُصطفى من المسلمين غير أئمماً ما ليثروا أن ملوا سياسة فرض جزية وسعوا لاحتواء قواعد الأندلس⁴.

وكان ملوك الطوائف على دراية تامة بهذه السياسة كما جاء على لسان عبد الله بن بلکین أمير غرناطة، إذ أشار إلى كيفية احتواه لطليطلة بعد إرهاقها بالغارات وأخذها

¹ - محمد عبد الله عنان، المرجع السابق، ج 2، ص 237-239.

² - ابن عذاري، المصدر السابق، ج 4، ص 41.

³ - ابن بسام، المصدر السابق، ق 2، مج 1، ص 248.

⁴ - ابن عذاري، المصدر السابق، ج 3، ص 229.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

الجزية إلى أن ضعفت فاستولى عليها¹، لقد انتهج ألفونسو السادس سياسة السلام المادي أو جمع المال، ذلك أنه عصب الحروب، حتى يتسنى له تحقيق ما كان يصبوا إليه ومن ثم فقد وضع ملوك الطوائف على حد تعبير الدوزي "بين شقي الرحى، وإذا كانت المعصرة تعصر التفاح فتخرجه خمراً، فإنه راح يعصر الذهب من هؤلاء الأمراء"².

كما فرض ملوك الطوائف مغارم شتى على الرعية كضريبة المعونة³ بالإضافة إلى المكوس⁴ لإيفاء مستحقات الجزية وديونهم للممالك النصرانية، كفعل يحيى بن القادر في طليطلة وبلنسية التي كلف أهلها ستمائة دينار يومياً وفرض ضرائب باهظة قصد دفع أعطيات الجند القشتاليين، بل ووصل الأمر به إلى إقطاعهم أراضي واسعة عند عجزه عن دفع رواتبهم المتأخرة، فجبلوا العبيد لفلحها، وحصلوا أمولاً كثيرة جراء الغارات التي كانوا يشنونها على البلاد المجاورة لبلنسية⁵.

ومرد هذه الأزمات المالية عموماً إلى:

- مداخلة ملوك الطوائف للنصارى في شؤونهم الداخلية والاستعانة بهم في توسيع نفوذهم مقابل أموال جمة.
- الجزية السنوية التي فرضت عليهم، علاوة النفقات الأخرى والمدايا التي ترسل لهم بين الحين والآخر، والديون المستحقة عليهم .

¹ - عبد الله بن بل يكن، المصدر السابق، ص/101.

² - رينهارت دوزي، المرجع السابق، ج 3، ص/123.

³ - عبد الله بن بل يكن، المصدر السابق، ص/120. ابن بسام، المصدر السابق، ق 2، مج 1، ص/254.

⁴ - المصدر نفسه، ص/109. ابن حزم، المصدر السابق، ج 3، ص/173.

⁵ - رينهارت دوزي، المرجع السابق، ج 3، ص/128.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

— الحروب الداخلية فيما بينهم التي استرفت الأموال ومحى خيرات البلاد، ومن ذلك صراع المؤمن بن ذي النون صاحب طليطلة مع ابن هود صاحب سرقسطة، والمعتضد بن عباد صاحب إشبيلية.

2.5 افتعال الحروب بين دولات ملوك الطوائف المستهدفة بالحرب

الاقتصادية وتطبيق سياسة الحماية العسكرية

لم تقف الممالك النصرانية في خطتها الحربية الاقتصادية لإضعاف المسلمين عند حدٍ وراحت تفعل الحروب بينهم وتغذيها ومن ذلك الصراع الذي كان بين المؤمن وابن هود فاستعان الطرفان بملك قشتالة فرديناند الأول، حيث استجواب لطلب المؤمن بن ذي النون وعاث في أراضي سليمان ابن هود، وقاموا بنقل حصادها إلى بلادهم، بل إنهم لم يتركوا ما يقتاته الطير على حد قول ابن الخطيب¹، وسلك ابن هود نفس مسلك المؤمن فبعث لفرديناند أموالاً وتحفًا مقابل الإغارة على أراضي المؤمن فاستجواب لطليبه، ولم يقف المؤمن عند ذلك بل استعان بغرسية ملك نافار (427-1035هـ) الذي استباح أراضي ابن هود ما بين تطيلة ووشقة، وعاث فرديناند بدوره في أحواز طليطلة وخربيها²، واستمرت الفتنة بين هذين الأميرين ثلاثة أعوام من (435هـ/1043م) إلى آخر سنة (438هـ/1056م) ولم تنقطع إلا بموت سليمان بن هود في العام ذاته³.

¹ المصدر السابق، ص/177.

² ابن عذاري، المصدر السابق، ج3، ص/278 – 282. محمد عبد الله عنان، المرجع السابق،

ج2، ص/98-100.

³ ابن عذاري، المصدر السابق، ج3، ص/282.

الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية — ط. زينة جوادة و د. مغنية غراديـن
كما عقد ابن عمار وزير المعتمد بن عباد مع ملك قشتالة تحالفًا لغزو غرناطة
دفع له أموال جسيمة ووعده بدفع خمسين ألف مثقال إذا تم التّقبض على المدينة
واقتضى العقد بيتهما أن تكون المدينة له وذخائرها لألفونسو السادس، غير أن أمير
غرناطة سلك نفس مسلك في التجاھه لألفونسو السادس وعرض عليه أموال كثيرة فما
كان منه إلا أن يجاري الطرفين ويضرب رأسيهما بعض حتى تنكسر كما ينكسـر
الفخار^١.

وقد أسهمت هذه الحروب بقدر كبير في إهدار طاقة هذه الدوليات البشرية منها والمادّية، ويبدو أن دعمها من قبل قشتالة كان سياسة مرسومة الأبعاد، ولها ما يبررها²، ويقول في ذلك ابن كرديوس: "وصادف أيام ملكه (أي ألفونسو السادس) نفّاقاً كثيراً بين المسلمين واحتلافاً عظيماً، وضعف بعضهم عن بعض إلا بمعونة الروم، فبدلوا للغش ما يحبه من الأموال، ليعنفهم على مناوئهم بأنجاد الرجال، واللّعين في أثناء ذلك لما بينهم من الفتنة مسرور..."³، كما أشار عبد الله بن بلkin (465هـ-1073م) وهو الشاهد على عصره، إلى سياسة ألفونسو السادس في تغذية التّزاعات بين ملوك الطوائف، فكلما كثرت الحروب بينهم كان له في ذلك فائدة عظيمة، فيأخذ أموالهم ويُضعف سلطانهم⁴، بل إن ابن حيّان نبه إلى أن ألفونسو السادس هو من كان العلة في شبّ نار الفتنة التي كانت بين ييجي (461هـ-1068م) وعمر

¹ - عبد الله بن بلقيس، المصدر السابق، ص 72 - 73.

² - محمد حصبة، المالك المسيحية شمال الأندلس وعلاقتها بملوك الطوائف خلال القرن الخامس الهجري/الحادي عشر ميلادي، رسالة ماجستير جامعة الجزائر، 2009-2010، ص/86.

³- ابن كردبوس وابن الشياط، المصدر السابق، ص/77.

⁴ - عبد الله بن بل يكن، المصدر السابق، ص/72-73.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

المتوكل أميري بطليوس نكایة في المسلمين¹ ويشير ابن الخطيب² أن ذلك مرده ميل يحيى لابن ذي التون وميل عمر المتوكل إلى المعتمد بن عباد، وأن ألفونسو السادس سعى لتعظيم الخلاف والتزاع بينهما.

أما عند حديثنا عن الحماية العسكرية فنجد أن الممالك النصرانية بادرت إلى اعتماد سياسة الحماية ونظام الجزية كمنطلق لتكوين ثروتها المادية، دون أن نستثنى أيضاً سياسة التحالفات، فكان ألفونسو السادس الحامي لملك طليطلة الضعيف، فتدخل لإعادته إلى حكم طليطلة نظير مبلغ ضخم من المال، وحصلون أيضاً لا شك أنها تمثل الخط الدّفاعي للمدينة³، وفرض عليه مائة وخمسين ألف مثقال وخمسمائه مُدي من الطعام ضيافة لكل ليلة مدّة مقامه عليه⁴، وذات الشأن مع عبد الله بن بلکین الذي أشار إلى ذلك صراحة⁵، وعلى كل ف غالباً ما كان أداء مستحقات الجزية رمزاً للحماية⁶، كذلك لم يختلف نهج السيد عن ملوكه النصارى من ذلك دخوله في خدمة المؤمنين (474-1085هـ/ 1081 م) والذّب عنه ضد منافسيه والمعتدين عليه، غير أنه ما لبث أن اشتد ساعده وتوسّع نفوذه "فكان لا يبرم أمراً من أعمال الحرب أو السياسة

¹ - ابن حيان برواية ابن بسام، المصدر السابق، ق 2، مج 2، ص 650.

² - المصدر السابق، ص 182.

³ - رينهارت دوزي، المرجع السابق، ج 3، ص 125.، ابن بسام، المصدر السابق، ق 4، مج 1، ص 162-163. ابن كرديوس وابن الشباط، المصدر السابق، ص 79.

⁴ - عبد الله بن بلکین، المصدر السابق، ص 78.

⁵ - المصدر نفسه، ص 74-75.

⁶ - محمد عبد الله عنان، المرجع السابق، ج 2، ص 115، 288.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

دون مشاورته ...، بل غدا بحلفه ومعاونته على سرقسطة يفرض نوعا من الحماية¹، وكذا عقده الاتفاق مع القادر لحمايته في بنسية من سائر أعدائه فأمدته بالأموال والتحف، وتعهد أن يدفع له كل أسبوع ألف دينار، وبأداء الجزية بلغت مائة ألف دينار في العام وهو مبلغ طائل في ذلك العصر².

وخلاله القول أن ملوك النصارى لجئوا إلى اعتماد الحرب الاقتصادية كما أشرنا آنفًا عن طريق سياسات متنهجة كإغراقهم في الأزمات المالية وتطبيق نظام الجزية وسياسة الحماية العسكرية والتحالفات، مما لبثوا حتى خارت قواهم وضاعت بلادهم مقر سلطانهم وأموالهم .

6. النتائج المترتبة عن الحروب الاقتصادية للممالك النصرانية ضد دوليات الطوائف في الأندلس.

كان للحرب الاقتصادية التي وجهتها الممالك النصرانية ضد دوليات الطوائف خلال القرن الخامس الهجري آثار على المستوى السياسي وكذا الاجتماعي والاقتصادي نيرزها فيما يلي:

6.1 على المستوى السياسي:

- ضعف دوليات الطوائف وتشتيتها علاوة على تصارعها مما أدى إلى الالاستقرار السياسي.
- تزايد المد النصراني وخروج عديد المدن عن سلطان المسلمين، حيث ذهب الدوزي للقول أن فريناند ملك قشتالة كانت له فتوحات عظيمة كما اصطلح عليها

¹ - المرجع نفسه، ج 2، ص 286.

² - المرجع نفسه، ج 2، ص 238.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

فانتزع من المظفر أمير بطليوس مديني "بازو" و "لاميجو" عام (449هـ/1057م)، واستخلص من أمير سرقسطة القلاع الموجودة جنوب نهر "دويره" ، وتقدم حتى قلعة الحنش¹ التابعة للملائكة بن ذي النون²، كما مد يده فيما بعد إلى مدينة قلمروية فحصارها وطرد أهلها³، وسقطت فيما بعد مدينة طليطلة عام (478هـ/1085م)، لذا يمكن القول أن حدود القديمة الفاصلة بين الأندلس ونصارى الشمال أصبحت غير مستقرة خلال القرن الخامس الهجري حيث أخذت الممالك النصرانية تدفع نحو الجنوب بما يحقق أهدافها في المنطقة كلّها⁴.

6. على المستوى الاجتماعي والاقتصادي:

- تضعضع اقتصاد دويايات ملوك الطوائف وترابعه بفعل السياسات المطبقة لاستغلال ثرواته وموارده المالية بدءاً من نظام الجزية الذي طال أمده وسياسة التدخلات العسكرية لحساب أحد دويايات ملوك الطوائف في نزاعاتهم الداخلية مقابل أموال جمة، إلى سياسة انتساف المزروعات وتخريب المدن والأرياف من خلال غاراتهم التخريبية⁵.

¹ - قلعة الحنش: (Alcala de hénarés) أو حصن الحنش تقع هذه البلدة في جنوب ماردة (mérida) منحرفة إلى الشرق على بعد عشرين كيلومتراً، ينظر: ابن حيان، المصدر السابق، (إحالة .632/578 ص).

² - رينهارت دوزي، المرجع السابق، ج 1، ص 79.

³ - ابن عذاري، المصدر السابق، ج 3، ص 229.

⁴ - محمد حصبياية، المرجع السابق، ص 92.

⁵ - ابن أبي زرع، المصدر السابق، ص 143، ابن عذاري، المصدر السابق، ج 3، ص 287، محمد بن عبود، المرجع السابق، ص 118-121.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

- الاستيلاء على الأراضي الزراعية، حيث أقطع القادر جنود النصارى عوضاً عن رواتبهم المتأخرة إقطاعات واسعة في مملكة بلنسية¹.

- كان الحصار أسوأ السياسات المطبقة التي عانت منها ساكنة بلاد الأندلس، كالذي جرى مع مدينة طليطلة² وبلنسيبة، من ارتفاع الأسعار، وانتشار الجوع، فأكل الناس الجلود والدواب والفناران والقطط حتى حيف بين آدم واستحكم الوباء بين الساكنة المحاصرة في بلنسية³ والظاهر أن الحرب المتواصلة على أهل الأندلس من قبل النصارى أو حروفهم الداخلية، قد أدت إلى انتشار الطاعون خلال فترات متفرقة من القرن الخامس الهجري، وهو ما يمكن أن نستشفه من بعض الكتب الترجمية⁴.

- تفاقم الأزمات الاجتماعية كانتشار الفقر بين الرعية نتيجة للمغارم التي كان حكامهم يغرموهم إياها⁵، والهجرة الداخلية والخارجية التي ترتب عن غياب الأمن وتجبر الفلاحين عن مدتهم وأراضيهم، وخاصة المدن التغربية المجاورة لبلاد النصارى، وتبعه ابن عذاري إلى تفاقم هذا الأمر فقال: "فذهبت أموال أكثر أهل طليطلة بتكرر الغارات

¹ - رينهارت دوزي، المرجع السابق، ج3، ص/128.

² - ابن بسام، المصدر السابق، ق4، مج1، ص/162-164.

³ - ابن عذاري، المصدر السابق، ج4، ص/38-39.

⁴ - ابن بشكوال، الصلة، تلح إبراهيم الأبياري، ط1، ج1، دار الكتاب المصري، دار الكتاب اللبناني، القاهرة، بيروت، 1989، ترجمة {389}، ص/270.

⁵ - ابن بسام، المصدر السابق، ق2، مج1، ص/253-254. ق3، مج1، ص/19، ابن كرديوس وابن وابن الشباط، المصدر السابق، ص/77.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

عليهم، وفشت جوائحهم وجلا كثير من أهل ضياعهم وأطرافهم إلى قاعدهم¹، مما يدل على مدى تأثير الأرياف بهذه الغارات.

- تأثر الفئة الحرفية والصناع بالحروب وحصار المدن، ومن ذلك حصار بلنسية عام (456هـ/1063م) (وقعة بطرنة) حيث "تنادي بالنفير مهنتهم وصناعتهم"² ولا شك أن ذلك عن طريق الهروب من المدينة والهجرة خارجها، ولا يستبعد أن الكثير منهم قضى نحبهم في الفاجعة التي حلت بهم بكم العدو لهم، كما أن مصادر المرحلة تشير أن هذه الفئة من المجتمع شاركت في الفتنة التي عاشتها الأندلس مطلع القرن الرابع الهجري، وجاء السيف على الكثير منهم³.

- تراجع النمو الديمغرافي نتيجة سياسة التقتيل التي عكفت عليها ملوك النصارى في غاراتهم وحصاراتهم العسكرية وأشار إلى ذلك أمير بطليوس عمر المتوكل في رسالته لأمير المسلمين يوسف بن تاشفين: "واضطررت في كل جهة نارهم، ورويَت من دماء المسلمين أستئنهم وشفارهم"⁴ كالذي فعله النصارى في وقعة بطرنة حيث ارتكبوا مجزرة رهيبة في حق بلنسين⁵.

¹ - ابن عذاري، المصدر السابق، ج 3، ص 280.

² - المصدر نفسه، ج 3، ص 252.

³ - ابن عذاري، المصدر السابق، ج 3، ص 52، 74، 81، 88. ابن بسام، المصدر السابق، ق 1، مج 1، ص 43-44.

⁴ - ابن بسام، المصدر السابق، ق 2، مج 2، ص 654.

⁵ - ابن عذاري، ج 3، ص 226.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

- ترّدي القطاع الاقتصادي عموماً نتيجة الأسباب السالفة ذكرها، بل حتى أن التّوسّعات النصرانية داخل الأندلس بلغت بهم إلى التحكّم "في عملية سير القوافل المارة بين مدن شرق الأندلس وعلى رأسها مدینيتي مرسية وغرناطة"¹.

7. الخاتمة:

أمكينا من خلال دراستنا الموسومة بـ "الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية

ضدّ ملوك الطوائف في الأندلس خلال القرن 5هـ/11م"، الخروج بالنتائج الآتية:

- ارتبط تطبيق سياسة الحرب الاقتصادية الموجهة من قبل الممالك النصرانية بظروف البلاد الأندلسية مطلع القرن الخامس الهجري أين كانت تعاني التفكك السياسي وغياب الضبط السلطوي، مما أتاح للنصارى الاستثمار في الأوضاع الطارئة وأفسح لهم المجال للتتدخل في الشؤون الداخلية للأندلس.

- اتخذت الحرب الاقتصادية النصرانية ضدّ ملوك الطوائف أشكالاً عدّة، واستعانت بوسائل فعالة لتحقيق هدفها المنشود في استرجاع الأندلس، وكانت مملكة قشتالة الموجهة لهذه الحرب والمغذي لها، حيث رأينا مدى تصاعد وتيرة هذا النوع من الحروب في عهد فرديناند الأول وكذا ألفونسو السادس فيما بعد كتيمة لسياسة أبيه، لذا يمكن القول أن الممالك النصرانية أتقنت فن إدارة الصراع بدءاً من القرن الخامس بإدراكيها لأهمية الحرب الاقتصادية وعليه فإننا نعتقد أن حرب الاسترداد بدأت في ثوب الحرب الاقتصادية كمنطلق لاسترجاع الأندلس.

¹ - محمد حصبيا، المرجع السابق، ص/89.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

- قادنا تبع الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ضدّ ملوك الطوائف إلى رصد ضخامة النفقات المالية التي استنرفت منهم تحت سياسات شّتى مما أدى إلى تهلهل البنية الاقتصادية والتّذمر الشّعبي الواسع لما آل إليه وضعه.

- كان سياسة الحصار العسكري والاقتصادي من أسباب وسائل الحرب الاقتصادية إذ ضيق على المدينة المحاصرة وأتلفت خيرات أريافها وبواديها، كما استحوذت على ثروات ساكتتها عقب اقتحام المدن المحاصرة.

- جاءت الحرب الاقتصادية التي انتهت بها الممالك النصرانية كتكاملة لسياسة الحرب السياسية والدينية ضد الوجود الإسلامي في الأندلس، لذا فلا يجب تغيب فعالية هذا النوع من الحروب في ترجيح كفة الصراع خلال القرن الخامس الهجري ذلك أن: "أن الحرب الاقتصادية ذات أهمية مساوية لأهمية القوات المسلحة، وهي تبدأ قبل الأعمال العسكرية، وقد تقوم مقامها في فرض موقف معين على العدو، كما أنها تستمر خلال الأعمال الحربية وتتم بعد انتهاءها حتى تنجز الدولة الأهداف التي قامت الحرب من أجل تحقيقها"¹.

- تسبّبت سياسة ملوك الطوائف اللاحِّاوية بواقعها المتآزم وتربيص الممالك النصرانية بما في تفاقم أوضاعها الاقتصادية، مما عجل بسقوط ملوكها .

ـ قائمة المصادر والمراجع:

ـ المصادر:

1. ابن أبي زرع، الأنبياء المطرب بروض القرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينة فاس، صور للطباعة والوراقه، الرباط، 1972.

¹ - غازي بن سالم، المرجع السابق، ص/258.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

2. ابن الآبار، **الحلّة السّيّراء**، تحرير حسين مؤنس، ط2، ج2، دار المعارف، القاهرة، 1985.

3. ابن الأثير، **الكامل في التاريخ**، ط1، مرا محمد يوسف الدقاد، مج8، دار الكتب العلمية، بيروت، 1987.

4. ابن الخطيب، **الإحاطة في أخبار غرناطة**، مج1، ط2، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1973.

- **أعمال الأعلام في مين بويع قبل الاحتلال من ملوك الإسلام وما يتعلّق بذلك من الكلام**، د.ط، ج2، تحرير سيد كسريري، دار الكتب العلمية، بيروت.

5. ابن الدّلائي، **نصوص عن الأندلس من كتاب ترصيع الأخبار وتنويع الآثار والبستان في غرائب البلدان والمسالك إلى جميع الممالك**، تحرير عبد العزيز الأهوازي، منشورات معهد الدراسات الإسلامية في مدريد، د.ت.

6. ابن بسام، **الذخيرة في محسن أهل الجزيرة**، تحرير إحسان عباس، ق2، مج 1، دار الثقافة، لبنان، 1997.

ابن بشكوال، **الصلة**، تحرير إبراهيم الأبياري، ط1، ج1، دار الكتاب المصري، دار الكتاب اللبناني، القاهرة، بيروت، 1989.

7. ابن حزم، **رسائل ابن حزم الأندلسي**، تحرير إحسان عباس، ط2، ج3، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، 1987.

8. ابن حيان، **المقتبس من آنباء أهل الأندلس**، تحرير محمود علي مكي، دار الكتاب العربي، بيروت، 1973.

9. ابن خلدون، **المقدمة**، مرا سهيل زكار، دار الفكر، للطباعة والنشر والتوزيع، لبنان، 2001.



- الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين
10. ابن سهل، **الإعلام بنوازل الأحكام المعروف بالأحكام الكبرى**، تحرير نورة محمد عبد العزيز التويجري، ط1، ج2، د.د.ن، 1995.
11. ابن عذارى، **البيان المغربى فى أخبار الأندلس والمغرب**، تحرير و مراد ج.س. كولان وإليفي بروفنسال، ج3، دار الثقافة، بيروت، د.ت.
12. ابن كردبوس وابن الشباط، **تاريخ الأندلس لابن كردبوس ووصفه لابن الشباط** – نصان جديدان –، تحرير أحمد مختار العبادي، معهد الدراسات الإسلامية، مدرید، 1971.
13. البكري، **المسالك والممالك**، تحرير أدريان فان ليوفن وأندري فيري، ج2، دار الغرب الإسلامي، د.ب.
14. **ثلاث رسائل في آداب الحسبة والمحتسب**، تحرير إليفي بروفنسال، مجل 2، مطبعة المعهد العلمي الفرنسي للأثار الشرقية، القاهرة، د.ت.
15. الحميري، **صفة جزيرة الأندلس منتخبة من كتاب الروض المعطار في خبر الأقطار**، ط2، دار الجيل، بيروت، 1988.
16. الزهري، **الجغرافية**، تحرير محمد حاج صادق، مكتبة الثقافة الدينية، القاهرة، د.ت.
17. عبد الله ابن بلکین، **مذكرات الأمير عبد الله آخر ملوك غرناطة (المسمة بكتاب التبيان)**، تحرير إليفي بروفنسال، دار المعارف، مصر، 1955.
18. **جمع اللغة العربية، المعجم الوسيط**، ط4، مكتبة الشروق الدولية، مصر، 2004.
19. مجھول، **الخلل الموشية في ذكر الأخبار المراكشية**، تحرير سهيل زكار، عبد القادر زمامنة، دار الرشاد الحديثة، الدار البيضاء، 1979.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

20. المراكشي، المعجب في تلخيص أخبار المغرب، تج محمد سعيد عريان، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، الجمهورية العربية المتحدة، د.ت .

21. المقدسي، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ط2، دار صادر، بيروت، 1906.

22. المقربي، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تج إحسان عباس، مج 3، دار صادر، بيروت، 1988.

23. المقرizi، شذور العقود في ذكر النقود، جامعة الملك سعود، 1957.

- المراجع:

1. محمد بن عبود، جوانب من الواقع الأندلسي في القرن الخامس الهجري، المعهد الجامعي للبحث العلمي، طوان، 1987.

2. أنور محمود زناتي، دور الفقهاء في الأندلس علمياً-سياسياً-اقتصادياً-اجتماعياً-ثقافياً(448-1056هـ)، مؤسسة شباب الجامعة، إسكندرية، 2016.

3. بوقاعدة البشير، فن الحصار في بلاد المغرب الإسلامي بين القرنين الرابع والثامن الهجريين (10 - 14 م)، ط1، دار الأيام للنشر والتوزيع، الأردن، 2019.

4. توفيق مزاري، النشاط البحري بالغرب الإسلامي في عهدي الموحدين والمرابطين، ط1، ج1، حسور للنشر والتوزيع، الجزائر، 2011.

5. حسن محمد قرني، المجتمع الريفي في الأندلس في عصر بني أمية (138-422هـ)، ط1، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2012.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

6. خالد بن عبد الله الشمراني، **المقاطعة الاقتصادية حقيقتها وحكمها**، ط1، دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، 1426هـ.

7. داود عمر سالمة عبيادات، **الموحدون في الأندلس: المغرب والأندلس ما بين سنى 541-667هـ/1146-1268م**، دار الكتاب الثقافي، الأردن، د.ت.

8. دوزي، **المسلمون في الأندلس**، ج3، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1995.

9. رابح رمضان، **النشاط التجاري بالأندلس خلال القرنين الرابع والخامس الهجرين / العاشر والحادي عشر الملادين**، جامعة وهران السانية، 2007-2008م.

10. سمير مزريعي، **السلطة والمجتمع في عصر ملوك الطوائف خلال القرن 11م**، رسالة دكتوراه، جامعة وهران، 2017-2018.

11. عابد بن عبد الله السعدون، **المقاطعة الاقتصادية - تأصيلها الشرعي - واقعها وأهميتها**، ط1، دار التابعين للنشر والتوزيع، الرياض، 2008.

12. غازي بن سالم بن سافي الحربي، **اقتصاديات الحرب في الإسلام**، رسالة دكتوراه، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية، 1989.

13. فضيل بوصوف، **العلاقات السياسية بين الأندلس الإسلامية وإسبانيا النصرانية في عصر ملوك الطوائف . ق5هـ/11م**، رسالة ماجستير، جامعة منتوري، قسنطينة، 2010-2011.

14. فهد خليل زايد، **عقبية الانتصار في المعارك وفتح الأقصى**، ط1، دار يافا العلمية للنشر والتوزيع، عمان، 2013.

15. قاسم عبد سعدون، **السيد الكمبيوتر ودوره في أحداث بلنسية**، مجلة أبحاث ميسان، مج10، ع 20، 2014.



الحرب الاقتصادية للممالك النصرانية ——— ط. زينة جوادة و د. مغنية غرادين

16. ليفي بروفنسال، **الإسلام في المغرب والأندلس**، تر. السيد عبد العزيز سالم و محمد صلاح الدين حلمي، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية، 2012.

17. محمد حصبة، **الممالك المسيحية شمال الأندلس وعلاقتها بملوك الطوائف خلال القرن الخامس الهجري/الحادي عشر ميلادي**، رسالة ماجستير جامعة الجزائر، 2010-2009.

18. محمد عبد الله عنان، **دولة الإسلام في الأندلس، العصر الثاني دول الطوائف منذ قيامها حتى الفتح المرابطي**، ط 4، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1997.

19. مراد تجانت، **ملامح عن تقلبات قيمة النقود بالأندلس في القرنين 5 و 6 الهجريين (11-12م) وتأثيراتها الاقتصادية والاجتماعية**، مجلة المعارف للبحوث والدراسات التاريخية، مج 3، ع 2، 2017 .

20. ندا أحمد الشمسي، **التأثير الحضاري المتداول بين مسلمي الأندلس والنصارى الإسبان في العصر الإسلامي "1492م-897هـ/711-92هـ"**، مؤسسة شباب الجامعة، الإسكندرية، 2015.

- المراجع الأجنبية:

1. R.Dozy, **Histoire des musulmans d'Espagne jusqu'à la conquete d l'andalousie par les almoravide (711-1115)**, librairie et imbrimerie, leyde.

2. V. jaquement, **Récits Espagnols- la vie du cid- suliviede la conquête de grenade**, libraire internationale, baris, 1870 .

3. Xerif Aledris ,**Dexription de Espana**, con traduction y notas, de don josefantion conde, de la real biblioteca , madrid.